



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-55(18)/13/IS

Warszawa, dnia 22 sierpnia 2013 r.

**DECYZJA DNR-2/162/2013**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów umarza wszczęte z urzędu postępowanie, w sprawie wprowadzonych do obrotu przez producenta „JUMI” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pabianicach wyrobów: lampek choinkowych Nr kat. E-488328, kod kreskowy 5900410488328, lampek choinkowych Nr kat. E-488441, kod kreskowy 5900410488441, niezgodnych z wymaganiami określonymi w § 6 ust. 1 oraz w § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem ww. wyrobów z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku w „LEROY-MERLIN POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, w sklepie przy ul. Szczęśliwej 7 w Gdańsku, stwierdzono w ofercie handlowej ww. wyroby.

Jak ustalono w toku kontroli, kontrolowany przedsiębiorca zakupił lampki choinkowe Nr kat. E-488441, kod kreskowy 5900410488441 oraz lampki choinkowe Nr kat. E-488328, kod kreskowy 5900410488328, na podstawie faktury VAT Nr (S)FS-KR/6864/11 z dnia 10 października 2011 r. od „JUMI” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pabianicach.

„JUMI” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pabianicach zakupiła 15984 sztuki lampek chinowych Nr kat. E-488328, kod kreskowy 5900410488328 oraz 6144 sztuki lampek choinkowych Nr kat. E-488441, kod kreskowy 5900410488441 od SHANG EAST BEST ARTS & CRAFTS CO., LTD. 273 SI PING LU, SHANGHAI, CHINA, na podstawie faktury Nr Z0702071102801 z dnia 18 sierpnia 2011 r.

W wyniku przeprowadzonych badań laboratoryjnych w Laboratorium Badawczym i Wzorcującym – Zakłady Badań i Atestacji „ZETOM” im. Prof. F. Stauba Sp. z o.o. z siedzibą

w Katowicach (sprawozdanie z badań Nr B/2013/8/1 z dnia 9 stycznia 2013 r., sprawozdanie z badań Nr B/2013/8/2 z dnia 9 stycznia 2013 r.) stwierdzono, że ww. lampki choinkowe nie spełniają wymagań normy PN-EN 60598-2-20:2011 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne”, z uwagi na to, że bańka żarówki obraca się względem trzonka i względem oprawki przy użyciu momentu skręcającego (wg wymagań pkt. 20.7.12 ww. normy nie powinny wystąpić żadne przemieszczenia pomiędzy poszczególnymi elementami przy użyciu momentu skręcającego 0,025Nm/1min).

Pismem z dnia 5 marca 2013 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, zwany dalej także „Prezesem UOKiK”, zawiadomił „JUMI” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pabianicach, zwaną dalej także „stroną”, o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego, w sprawie wprowadzonych do obrotu lampek choinkowych Nr kat. E-488328, kod kreskowy 5900410488328 oraz lampek choinkowych Nr kat. E-488441, kod kreskowy 5900410488441, niezgodnych z wymaganiami określonymi w § 6 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej „rozporządzeniem”, z uwagi na to, że zostały zaprojektowane i wyprodukowane w sposób niezapewniający ich zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia, ponieważ w procesie projektowania i wytwarzania wyrobów nie zastosowano odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę ludzi przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością, ze względu na to, że bańka żarówki obraca się względem trzonka i względem oprawki przy użyciu momentu skręcającego.

Prezes UOKiK w piśmie zawiadamiającym o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego zwrócił się do strony z prośbą o przekazanie dowodów zakupu wyrobów, o dostarczenie pełnej listy dystrybutorów lampek choinkowych, ze wskazaniem ilości wyrobów dostarczonych każdemu z nich i okresu, w którym były one wprowadzane do obrotu oraz poinformowanie, czy kwestionowane wyroby posiada w ofercie sprzedaży.

W odpowiedzi na zawiadomienie o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego strona pismem z dnia 12 marca 2013 r. poinformowała, że nie posiada obecnie w ofercie sprzedaży lampek choinkowych Nr kat. E-488328 oraz lampek choinkowych Nr kat. E-488441, a dostarczone w 2011 r. przez chińskiego przedsiębiorcę wyroby zostały praktycznie w całości sprzedane do „LEROY-MERLIN POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie.

Strona wskazała, że wyjaśnia niezgodności wyprodukowanych lampek z pkt. 20.7.12 normy PN-EN 60598-2-20:2011. Próbkę, które zostały do niej przesłane z miejsca produkcji nie wykazywały odstępstw od normy określającej wymagania girland świetlnych. Producenci chińscy nie potwierdzili odstępstw od norm zharmonizowanych z dyrektywą dotyczącą sprzętu elektrycznego przeznaczonego do użytku w określonych zakresach niskich napięć. Kontrola jakości przeprowadzona przez Spółkę przed wysyłką do odbiorców również nie stwierdziła odstępstw od norm. Została sprawdzona ograniczona liczba próbek zgodnie z planami badania akceptowalnego poziomu jakości. Strona nie wie skąd mógł się pojawić w dostarczonej partii produkt niezgodny z normami. Wskazała, że dołoży należytej staranności, aby zapewnić wymaganą jakość i wycofa lampki z obrotu. Do pisma z dnia 12 marca 2013 r. strona załączyła fakturę zakupu lampek choinkowych od chińskiego przedsiębiorcy Nr Z0702071102801 z dnia 18 sierpnia 2011 r. oraz listę kontrahentów ze wskazaną ilością wyrobów dostarczonych każdemu z nich i okresu, w którym były one wprowadzane do obrotu.

Postanowieniem z dnia 4 kwietnia 2013 r. Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie wyrobów z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach w jednym dzienniku (gazecie) o zasięgu ogólnopolskim. Strona została poinformowana, jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjętych działań. W związku z przedstawionym przy piśmie z dnia 12 marca 2013 r. rozchodem przedmiotowych lampek choinkowych, Prezes UOKiK zwrócił się do strony z prośbą o wyjaśnienie rozbieżności dotyczących ilości zakupionych, a sprzedanych kontrahentom wyrobów.

Strona pismem z dnia 30 kwietnia 2013 r. poinformowała Prezesa UOKiK, że rozbieżności dotyczące ilości zakupionych, a sprzedanych kontrahentowi „LEROY-MERLIN POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie lampek choinkowych Nr kat. E-488328, wynikają z tego, że brakujące 36 sztuk wyrobów uzupełniono produktem o takich samych jak w specyfikacji parametrach, z dostaw lat poprzednich. Strona oświadczyła, że proces zwrotu wyrobów przez ww. kontrahenta nie został w pełni zakończony, ze względu na uniemożliwienie przez kontrahenta odbioru całej ilości posiadanych wyrobów. W związku z powyższym strona zwróciła się z prośbą o wydłużenie terminu na przedstawienie wymaganych dowodów bądź zwolnienie z obowiązku odbioru lampek choinkowych, w przypadku przedłużającego się niezależnie od strony procesu odbioru wyrobów. Do pisma z dnia 30 kwietnia 2013 r. strona załączyła: wycinek ogłoszenia prasowego zamieszczonego w dzienniku ogólnopolskim, formularz zwrotu lampek choinkowych (podpisany i dostarczony do „LEROY-MERLIN POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą

w Warszawie), korespondencję skierowaną do ww. kontrahenta, fakturę VAT Nr (S)FS-KR/6864/11 z dnia 10 października 2011 r. potwierdzającą sprzedaż 6144 sztuk lampek choinkowych Nr kat. E-488441, kod kreskowy 5900410488441 oraz 16020 sztuk lampek choinkowych Nr kat. E-488328, kod kreskowy 5900410488328 „LEROY-MERLIN POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie oraz faktury korygujące potwierdzające zwrot przez kontrahenta 280 sztuk lampek choinkowych Nr kat. E-488441 oraz 317 sztuk lampek choinkowych Nr kat. E-488328.

Prezes UOKiK pismem z dnia 14 maja 2013 r. poinformował stronę, że przychylił się do jej prośby o przedłużenie terminu na przedstawienie dowodów, w związku z oczekiwaniem na odpowiedzi od kontrahentów.

Pismem z dnia 21 maja 2013 r. strona nadesłała 2 oświadczenia kontrahentów o nieposiadaniu przedmiotowych lampek choinkowych w ofercie sprzedaży.

Strona pismem z dnia 5 czerwca 2013 r. przedstawiła faktury korygujące potwierdzające zwrot przez kontrahenta 202 sztuk lampek choinkowych Nr kat. E-488441 oraz 67 sztuk lampek choinkowych Nr kat. E-488328. Poinformowała, że nie wszystkie sklepy kontrahenta „LEROY-MERLIN POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie zwróciły lampki choinkowe, co nie kończy procesu odbioru wyrobów. Strona do pisma załączyła korespondencję skierowaną do kontrahenta, świadcząca o niedochowaniu przez niego terminów zwrotu przedmiotowych lampek choinkowych.

Prezes UOKiK pismem z dnia 18 czerwca 2013 r. zwrócił się do kontrahenta „LEROY-MERLIN POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie z prośbą o zwrot posiadanych na stanie magazynowym lampek choinkowych do strony postępowania.

„LEROY-MERLIN POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie pismem z dnia 23 lipca 2013 r. poinformowała Prezesa UOKiK, że wszystkie egzemplarze lampek choinkowych Nr kat. E-488328 oraz Nr kat. E-488441 zostały w całości wycofane ze sprzedaży, zwrócone producentowi „JUMI” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pabianicach i nie będą już oferowane do sprzedaży.

Strona pismem z dnia 23 lipca 2013 r. przekazała faktury korygujące potwierdzające zwrot przez kontrahenta 511 sztuk lampek choinkowych Nr kat. E-488441 oraz 572 sztuk lampek choinkowych Nr kat. E-488328.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę, że przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie, na podstawie art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, przysługuje jej prawo do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy

oraz prawo wypowiedzenia się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszanych żądań.

Strona z praw tych nie skorzystała.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przepis art. 41a ust. 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.), zwanej dalej „ustawą o systemie oceny zgodności”, stanowi, że stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

„JUMI” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pabianicach jest producentem, który wprowadził do obrotu lampki choinkowe Nr kat. E-488441, kod kreskowy 5900410488441 oraz lampki choinkowe Nr kat. E-488328, kod kreskowy 5900410488328, co potwierdzają oznaczenia na wyrobach.

Lampki choinkowe oznaczone były nazwą i adresem „JUMI” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pabianicach, tj. „Wyprodukowano w Chinach dla JUMI Sp. z o.o., 95-200 Pabianice, ul. Świętokrzyska 13”.

Na podstawie § 5 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego na sprzęcie elektrycznym zamieszcza się nazwę producenta lub znak towarowy.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 20 ustawy o systemie oceny zgodności za producenta uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która projektuje i wytwarza wyrób, albo dla której ten wyrób zaprojektowano lub wytworzono, w celu wprowadzenia go do obrotu lub oddania do użytku pod własną nazwą lub znakiem.

Wyniki badań laboratoryjnych uzasadniały wszczęcie z urzędu przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego, na podstawie art. 41 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, wobec „JUMI” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Pabianicach,

w sprawie wprowadzonych do obrotu lampek choinkowych Nr kat. E-488328, kod kreskowy 5900410488328 oraz lampek choinkowych Nr kat. E-488441, kod kreskowy 5900410488441, niezgodnych z wymaganiami określonymi w § 6 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na to, że zostały zaprojektowane i wyprodukowane w sposób niezapewniający ich zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia, ponieważ w procesie projektowania i wytwarzania wyrobów nie zastosowano odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę ludzi przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością, ze względu na to, że bańka żarówki obraca się względem trzonka i względem oprawki przy użyciu momentu skręcającego.

Na podstawie § 6 ust. 1 rozporządzenia sprzęt elektryczny należy projektować i wytwarzać w sposób zapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7, pod warunkiem że jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywany we właściwym stanie technicznym.

Zgodnie z § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia w celu ochrony przed zagrożeniami stwarzanymi przez sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne zapewniające ochronę ludzi i zwierząt domowych przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością.

W toku prowadzonego postępowania przed Prezesem UOKiK powiadomiono stronę o możliwości podjęcia działań zmierzających do wycofania wyrobów z obrotu i powiadomienia konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach oraz wyznaczono stronie termin na ich podjęcie. Poinformowano również, jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjętych działań.

Przedstawione w toku postępowania administracyjnego przez stronę dowody, tj.: lista adresowa kontrahentów, faktury korygujące potwierdzające zwrot przez kontrahentów wadliwych egzemplarzy lampek choinkowych (993 sztuki lampek choinkowych Nr kat. E-488441 oraz 956 sztuk lampek choinkowych Nr kat. E-488328), oświadczenia kontrahentów o nieposiadaniu wyrobów na stanie magazynowym oraz wycinek ogłoszenia prasowego zamieszczonego w dzienniku ogólnopolskim, są wystarczającą podstawą do uznania, że lampki choinkowe zostały wycofane z obrotu oraz powiadomiono konsumentów o zagrożeniu stwarzanym przez przedmiotowy wyrób. Zgodnie z art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów

do obrotu i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) wycofanie z obrotu oznacza, że wyroby nie będą udostępniane przez stronę postępowania.

Na podstawie art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

### **P o u c z e n i e**

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267), w związku z art. 43b ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.), od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
Zastępca Dyrektora  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymują:**

1. „JUMP” Sp. z o.o.  
ul. Świętokrzyska 13  
95-200 Pabianice

#### **Do wiadomości:**

1. Pomorski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej  
(NR.8361.569.2012, NR.8361.15.2013.BB-MCh)  
2. a/a